

## РЕШЕНИЕ № S4

от 2 октомври 2009 година

относно процедурите за възстановяване на парични средства за изпълнението на членове 35 и 41 от Регламент (ЕО) № 883/2004 на Европейския парламент и на Съвета

(текст от значение за ЕИП и за Споразумението между ЕО и Швейцария)

(2010/С 106/17)

АДМИНИСТРАТИВНАТА КОМИСИЯ ЗА КООРДИНАЦИЯ НА СИСТЕМИТЕ ЗА СОЦИАЛНА СИГУРНОСТ,

като взе предвид член 72, буква а) от Регламент (ЕО) № 883/2004 на Европейския парламент и на Съвета от 29 април 2004 г. за координация на системите за социална сигурност <sup>(1)</sup>, съгласно който Административната комисия е натоварена с разглеждането на всички административни въпроси и въпросите, свързани с тълкуването, произтичащи от разпоредбите на Регламент (ЕО) № 883/2004 и Регламент (ЕО) № 987/2009 на Европейския парламент и на Съвета от 16 септември 2009 година за установяване процедурата за прилагане на Регламент (ЕО) № 883/2004 за координация на системите за социална сигурност <sup>(2)</sup>,

като взе предвид членове 35 и 41 от Регламент (ЕО) № 883/2004,

като взе предвид членове 66—68 от Регламент (ЕО) № 987/2009,

като има предвид, че:

- (1) Разходите за обезщетенията в натура, които се предоставят от институцията на една държава-членка от името на институцията на друга държава-членка, се възстановяват в пълен размер.
- (2) Възстановяването на парични средства между институциите, освен ако не е договорено друго, трябва да се извършва бързо и ефикасно, за да се избегне натрупването на искания, които остават неуредени за дълги периоди от време.
- (3) Натрупването на искания може да изложи на риск ефикасното функциониране на системата на Общността и да застраши правата на гражданите.
- (4) С Решение № S1 <sup>(3)</sup> Административната комисия реши, че на институцията по място на престой се възстановяват разходите за здравни грижи, предоставени въз основа на валидна европейска здравноосигурителна карта.
- (5) Общоприети най-добри практики биха спомогнали за бързото и ефикасно уреждане на възстановяването на парични средства между институциите.

Като предприе действия в съответствие с условията, заложи в член 71, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 883/2004,

РЕШИ:

**А. Възстановяване на базата на действителните разходи (член 62 от Регламент (ЕО) № 987/2009)**

1. Институцията, която иска възстановяване на базата на действителните разходи, подава искането най-късно в рамките на срока, посочен в член 67, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 987/2009 (наричан по-долу за краткост „регламентът по прилагането“). Институцията, която получава искането, гарантира изплащането на сумите в срока, предвиден в член 67, параграф 5 от регламента по прилагането, но преди крайния срок, веднага след като бъде в състояние да направи това.
2. Исканията за възстановяване на обезщетения, които са били предоставени на базата на европейска здравноосигурителна карта, на документ, който я замества, или на някакъв друг документ, даващ право на възстановяване, могат да бъдат отхвърлени и върнати на институцията кредитор, в случай че например:

— са непълни и/или неправилно попълнени,

— се отнасят за обезщетения, които не са били предоставени в рамките на периода на валидност на ЕЗОК или на документа, даващ право на обезщетение, използван от лицето, което получава обезщетенията.

Дадено искане не може да бъде отхвърлено въз основа на факта, че лицето е престанало да бъде осигурявано от институцията, издала ЕЗОК или документа, даващ право на обезщетение, ако обезщетенията са били изплатени на бенефициера в рамките на периода на валидност на използвания документ.

Институция, която е задължена да възстанови разходите за обезщетения, предоставени на базата на ЕЗОК, може да поиска институцията, към която е било правомерно регистрирано лицето към момента на предоставяне на обезщетението, да възстанови разходите по тези обезщетения на първата институция, или, ако лицето не е имало право да използва ЕЗОК, да уреди въпроса с него.

<sup>(1)</sup> ОВ L 166, 30.4.2004 г., стр. 1.

<sup>(2)</sup> ОВ L 284, 30.10.2009 г., стр. 1.

<sup>(3)</sup> Вж. стр. 23 от настоящия брой на Официален вестник.

3. Институцията длъжник не може да проверява съответствието на дадено искане с разпоредбите на членове 19 и 27, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 883/2004, освен ако няма основателни подозрения за злоупотреба, както е пояснено в съдебната практика на Съда на Европейските общности<sup>(1)</sup>. Вследствие на това институцията длъжник е задължена да приеме информацията, на която се основава искането, и да възстанови паричните суми. В случай на подозрение за злоупотреба институцията длъжник може, при основателни причини, да отхвърли искането, както е предвидено в член 67, параграф 5 от регламента по прилагането.
4. За целите на прилагането на точки 2 и 3, ако институцията длъжник изрази съмнения във верността на фактите, на които се базира искането, институцията кредитор е тази, която следва да прецени дали искането е правилно издадено и, ако това се налага, да оттегли искането или да го преизчисли.
5. Искане, което е подадено след срока, определен в член 67, параграф 1 от регламента по прилагането, не се взема под внимание.

**Б. Възстановяване на базата на фиксирани суми (член 63 от регламента по прилагането)**

6. Списъкът, предвиден в член 64, параграф 4 от регламента по прилагането, се представя на органа за връзка на държавата-членка длъжник до края на годината, следваща референтната година, а исканията, базирани на този списък, се подават до същия орган възможно най-скоро след публикуването в *Официален вестник на Европейския съюз* на годишните фиксирани суми на човек, в срока, предвиден в член 67, параграф 2 от регламента по прилагането.
  7. При възможност институцията кредитор представя едновременно на институцията длъжник исканията, които се отнасят за дадена календарна година.
  8. Институцията длъжник, която получава искането за възстановяване, определено на базата на фиксирани суми, гарантира изплащането на сумите в срока, предвиден в член 67, параграф 5 от регламента по прилагането, но преди крайния срок, веднага след като бъде в състояние да направи това.
9. Искане, което е подадено след срока, определен в член 67, параграф 2 от регламента по прилагането, не се взема под внимание.
  10. Искане за възстановяване, определено на базата на фиксирани суми, може да бъде отхвърлено и върнато на институцията кредитор, в случай че например:
    - е непълно и/или неправилно попълнено,
    - се отнася за период от време, през който е липсвала регистрация въз основа на валиден документ, даващ право на обезщетение.
  11. Ако институцията длъжник изрази съмнения във верността на фактите, на които се базира искането, институцията кредитор е тази, която следва да прецени дали фактурата е правилно издадена и, ако това се налага, да оттегли искането или да го преизчисли.

**В. Авансови плащания по смисъла на член 68 от регламента по прилагането**

12. В случай на авансови плащания по смисъла на член 68 от регламента по прилагането сумата, която трябва да се плати, се определя отделно за исканията, базирани на действителните разходи (член 67, параграф 1 от регламента по прилагането), и исканията, базирани на фиксирани суми (член 67, параграф 2 от регламента по прилагането).

**Г. Сътрудничество и обмен на информация**

13. Институциите следва да гарантират добро сътрудничество помежду си и да действат все едно в изпълнение на своето собствено законодателство.

**Д. Влизане в сила**

14. Настоящото решение се публикува в *Официален вестник на Европейския съюз*. То се прилага от датата на влизане в сила на Регламент (ЕО) № 987/2009.

Председател на Административната комисия

Lena MALMBERG

<sup>(1)</sup> Решение от 12 април 2005 г. по дело C-145/03 Heirs of Annette Keller срещу Instituto Nacional de la Seguridad Social (INSS) и Instituto Nacional de Gestión Sanitaria (Ingesa), Сборник 2005 г., стр. I-02529.